

PT O percurso pode ser efetuado em qualquer altura do ano, devendo ser tomadas precauções no verão devido às elevadas temperaturas e no inverno devido às baixas temperaturas e à possibilidade de nevoeiros e de queda de neve.

EN The walking trail may be done any time of the year, although some precautions shall be taken into account considering the high temperatures during the summer season and the low temperatures, fog and snowfall during the winter season.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS: 112

Entidade Promotora | Promotor: (+351) 259 957 100

Entidade Apoiantes | Supporters: Junta de Freguesia de Sanfins do Douro: (+351) 259 686 119

Junta de Freguesia de Vila Chã: (+351) 259 645 300 Junta de Freguesia de Alijó: (+351) 259 950 490

Posto de Turismo | Tourist Office: (+351) 259 950 095

Centro de Saúde | Health Center: (+351) 259 592 210

Bombeiros | Fire Brigade: (+351) 259 686 132

GNR | Local Police: (+351) 259 950 543

Entidade Promotora | Promotor:



Entidade Apoiantes | Supporters:



Coordenação técnica e implantação:
Coordination and implementation:



Percurso pedestre registado e homologado por:
Path certified by:



Cofinanciado por | Co-financed by:



town of Sanfins do Douro.

"Serving" - and a viewpoint where you can enjoy a fantastic view over the Maria is buried - he is also worshipped by the locals as "Santo Moisés" or 1887, the patron saint's main chapel where the body of Servo Sebastião of five small chapels, a "Casa dos Milagres" (House of Miracles) built in The Sanctuary of Nossa Senhora da Piedade is composed of a group contemplate and regain strength before walking down the Via Crucis.

of Nossa Senhora da Piedade. This pleasant section is ideal for you to refresh, the PR13 ALJ "Trilho de Sanfins do Douro - Favales" trail, and the Sanctuary passing through Cabeço das Cortes where there is a common section with the dam of Vila Chã, the walking trail continues towards Sanfins do Douro, do Servo Sebastião Maria" short-distance walking trail. After passing by trail connects to the PR11 ALJ "Trilho da Barragem de Vila Chã - Moínho which invite you to stop and enjoy a beautiful riparian landscape. There the do Servo Sebastião Maria (mill) and a set of waterfalls in the Chã stream, The trail goes towards the dam of Vila Chã, passing by the ruins of the Moínho parish church of Sanfins do Douro.

EN The short-distance walking trail "Trilho de Sanfins do Douro - Moínho do Servo Sebastião Maria" is a circular trail that starts and ends next to the



ALIJÓ
MUNICÍPIO

Território de Origem Demarcada



TRILHO DE SANFINS DO DOURO -
- MOINHO DO SERVO SEBASTIÃO MARIA



sobre a vila de Sanfins do Douro. ou o "Serving" e um miradouro onde se obtém uma vista fantástica Maria, venerado, também, pela população local como o "Santo Moisés" da padroeira, onde se encontra sepultado o corpo do Servo Sebastião capelinhas, uma Casa de Milagres edificada em 1887, a capela mor O Santuário da Nossa Senhora da Piedade, tem um conjunto de cinco antes de continuar o seu caminho descendo pela sua via-sacra.

recreio e contemplação, onde o caminhante poderá retemperar forças Senhora da Piedade, que proporciona locais frescos e aprazíveis de ALJ "Trilho de Sanfins do Douro - Favales", e pelo Santuário da Nossa Cabeço das Cortes, onde existe um troço comum à Pequena Rota PR13 pedestre segue em direção a Sanfins do Douro passando pelo lugar do Sebastião Maria". Após passar pela Barragem de Vila Chã, o percurso Rota PR11 ALJ "Trilho da Barragem de Vila Chã - Moínho do Servo disfrutar de uma lindíssima galeria ripícola, onde se liga à Pequena moínhos de água da ribeira da Chã, que convidam a uma paragem para junto às ruínas do Moínho do Servo Sebastião Maria e a um conjunto de O percurso pedestre segue em direção à Barragem de Vila Chã, passando Igreja Paroquial de Sanfins do Douro.

PT A Pequena Rota "Trilho de Sanfins do Douro - Moínho do Servo Sebastião Maria" é um percurso circular com o seu início e fim junto à



TIPO DE PERCURSO | TYPE OF TRAIL

DISTÂNCIA | DISTANCE

DURAÇÃO | DURATION

ALTITUDE | MIN-MAX

DESNÍVEL ACUMULADO | CUMULATIVE GAP

Circular | Circular

11,1 km

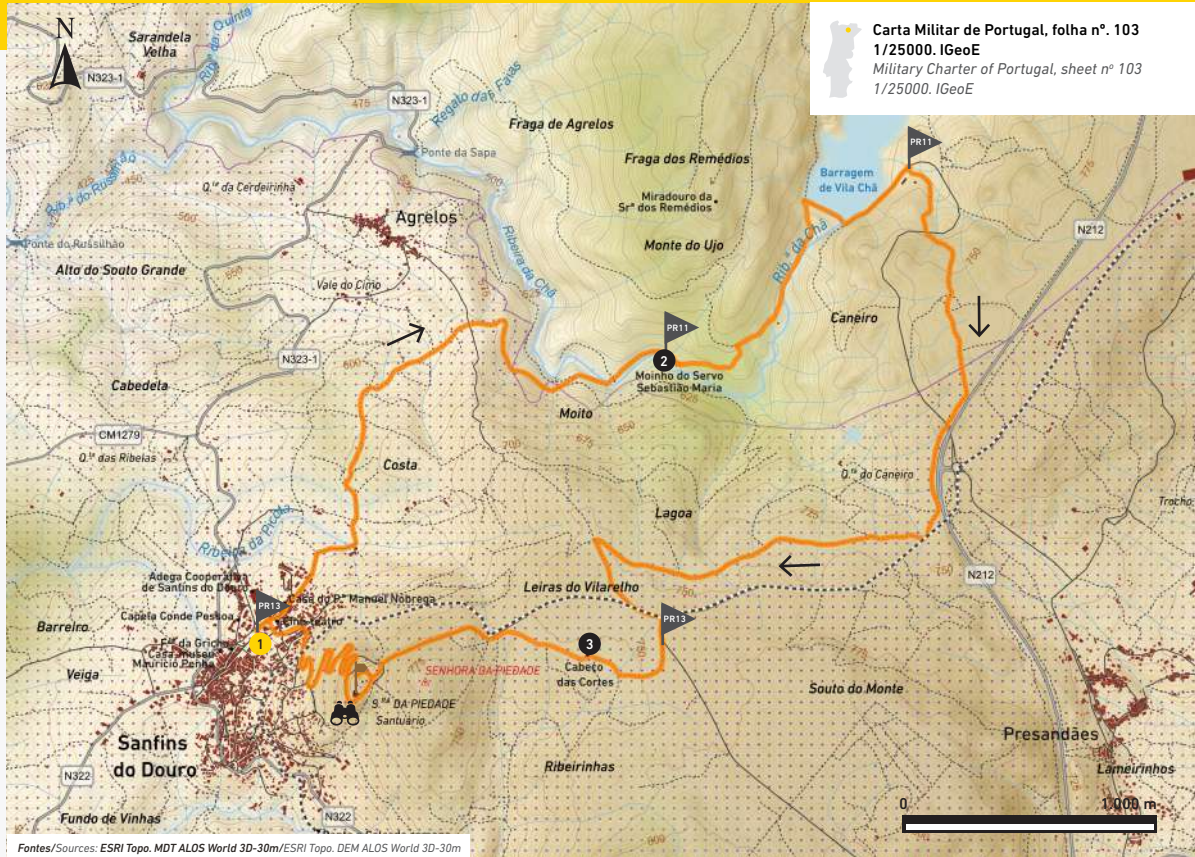
3h40 min.

560 m 759 m

+338 m -338 m

LEGENDA | CAPTION

- Percurso Pedestre**
Walking Trail
- Derivação**
Deviation
- Sentido Recomendado**
Recommended Way
- Ligação a outras Pequenas Rotas**
Connection to other Walking Trails
- Via Romana (Pinhão – Vila Chã)**
Roman Road (Pinhão – Vila Chã)
- Região Demarcada do Douro**
Douro Demarcated Wine Region
- SANFINS DO DOURO**
- Igreja Paroquial**
Parish Church
- Início e Fim da PR12 ALJ**
Start and End of PR12 ALJ
41°17'37.06"N, 7°31'05.75"W
- Fundação Casa-Museu Maurício Penha**
Maurício Penha House Museum Foundation
- Adega Cooperativa de Sanfins do Douro**
Winemaking Cooperative of Sanfins do Douro
- Capela Conde Pessoa**
Chapel of Conde Pessoa
- Cineteatro de Sanfins do Douro**
Sanfins do Douro Movie Theatre
- RIBEIRA DA CHÃ**
- Moinho do Servo Sebastião Maria**
Servo Sebastião Maria's Mill
- CABEÇO DAS CORTES**
- Sepultura Rupestre**
Rupestrial Grave
- SENHORA DA PIEDADE**
- Capela de Nossa Senhora da Piedade**
Chapel of Nossa Senhora da Piedade
- Gruta de Nossa Senhora de Lurdes**
Cave of Nossa Senhora de Lurdes
- Miradouro de Nossa Senhora da Piedade**
Viewpoint of Nossa Senhora da Piedade

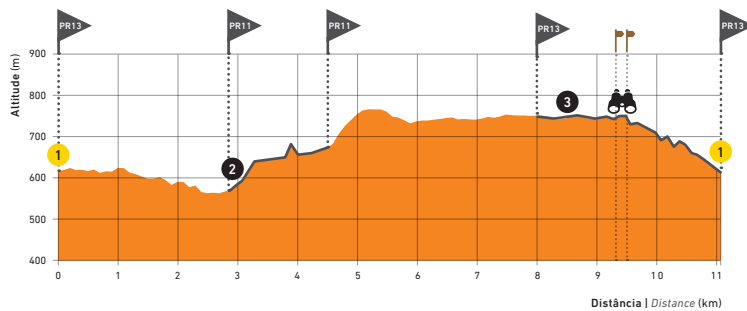


Carta Militar de Portugal, folha n.º 103
1/25000. IGeoE
Military Charter of Portugal, sheet n.º 103
1/25000. IGeoE

Fontes/Sources: ESRI Topo, MDT ALOS World 3D-30m/ESRI Topo, DEM ALOS World 3D-30m



PERFIL DE ALTIMETRIA | GRADIENT PROFILE



GRAU DE DIFICULDADE | GRADING

ALGO DIFÍCIL | SOMEWHAT DIFFICULT

PT O grau de dificuldade é representado por 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil).

EN The difficulty level is represented by 4 different symbols each of them ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

Adversidade do meio Environmental adversity	Orientação Orientation	Tipo de piso Type of ground	Esforço físico Physical effort
1	2	2	3

Calculado de acordo com | Calculated according to: Mide (Método de informação Excursiones)

CÓDIGO DE CONDUCTA | WALKING CODE

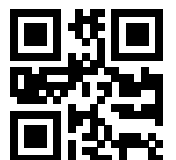
PT Seguir apenas pelo trilho sinalizado; Evitar ruídos e atitudes que perturbem a paz do local; Observar a fauna sem perturbar; Não danificar a flora; Não abandonar lixo; Não fazer lume; Não colher amostras de plantas ou rochas; Ser afável com as pessoas que encontrar; Em caso de acidente indique a sua posição utilizando os números no mapa.

EN Follow only signaled tracks; Avoid making noise and disturb local peace and quiet; Watch but do not disturb the animals; Do not damage vegetation, leave waste, make fire, collect plants or rocks; Be kind to people you may meet; In case of accident, inform your position using the numbers on the map.

SINALÉTICA | TRAIL SIGNAGE

caminho certo right way	caminho errado wrong way
virar à esquerda turn left	virar à direita turn right

PR12 ALJ



cm-alijo.pt